

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 97 (2006)
Heft: 3

Rubrik: Marktplatz = Place de marché

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

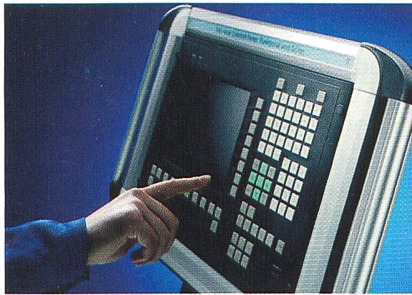
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bediengehäuse optimiert Ausbau und Service

Immer mehr Steuerungselektronik rückt in die Feldebene vor, wo sie an dezentralen Terminals überwacht und bedient wird. Das neue Bediengehäuse «Comfort-Panel» von Rittal erleichtert Montage und Service dank dem universellen Befestigungssystem für die Frontplatten. Der Anwender kann zwischen drei Möglichkeiten auswählen: Befestigung des Panels mit Gewindebolzen, Bohrungen oder Schraubspanntechnik. Eine weitere Stärke ist der optimale Zugang zu Einbauten wie Laufwerke bei Neu- oder Umprogrammierungen.



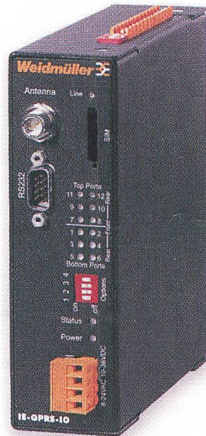
Das neue Comfort-Panel von Rittal

Der mögliche Einbau der Frontplatte von innen sorgt zudem für wirkungsvollen Schutz der kaschierten und beschrifteten Folie. Über einen um das Bediengehäuse herumgeführten Montagekanal lassen sich im Handumdrehen Tastatur oder Zubehör wie Mousepad-Ablage, Griffe oder Klammboards installieren. Der Frontrahmen ist rundum durch eine attraktive Kunststoffleiste abgesetzt, die den Bediener wirkungsvoll vor Verletzungen schützt. Jedes Bediengehäuse lässt sich passgenau auf die jeweilige Kundenlösung zuschneiden.

Rittal AG, 5432 Neuenhof, Tel. 056 416 06 00
www.rittal.ch

GPRS-Alarmmodem

Das Bedienen und Überwachen in hoch automatisierten Fabriken erfordert qualifizierte Mitarbeiter. Diese benötigen für ihre Arbeit modernste Technik, so beispielsweise den «paketorientierten Funkdienst» GPRS (General Packet Radio Service). Bei dieser Übertragungstechnologie kommunizieren Geräte ohne aufwändige Verkabelung miteinander. Das GPRS-Alarmmodul



Das GPRS-Alarmmodem von Weidmüller zum Alarmieren, Informieren, Fernwarten

IE-GPRS-I/O im stabilen Metallgehäuse in Schutzart IP 20 von Weidmüller überwacht Anlagen und meldet Abweichungen selbstständig oder auf Anfrage. Dazu sendet das Alarmmodul eine SMS zu einem Handy, überträgt ein Fax oder schickt eine E-Mail ab, auf Wunsch erfolgt ein Sprachanruf. M2M-Tarife erlauben dabei kostengünstige Lösungen. Maschinen- und Anlagenbauer greifen im Wartungsfall mobil auf Anlagenteile rund um den Globus zu. Ob Daten abfragen, fernschalten oder fernwirken – das GPRS-Modul macht unabhängig von Ort und Zeit

sowie der Qualität des lokalen Servicepersonals.
Weidmüller Schweiz AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall 2, Tel. 052 674 07 07
www.weidmueller.com

Apropos – das Elektronik-Magazin von Distrelec

Die neueste Ausgabe vermittelt einen Querschnitt über das Sortiment aus den Bereichen Messtechnik, Mechanik und Elektronik. Es werden diverse Temperaturmessgeräte und ProcessMeter von Fluke sowie der Spannungsprüfer IAC-II für die Sicherheitsstufe CAT IV 1000 V vorgestellt. Auch die Multimeter Metrahit von GMC in den Varianten Base, Pro und X-Tra sind eine Thema. Je zwei Seiten des Magazins beinhalten Tools für die Programmierung von Bausteinen, Module für die drahtlose Kommunikation, optische Sensoren sowie LED- und Lichttechnik. Batterielos, drahtlos und wartungsfrei lassen sich Schalter und Verbraucher mit dem Funkbussys-

elvatec ag

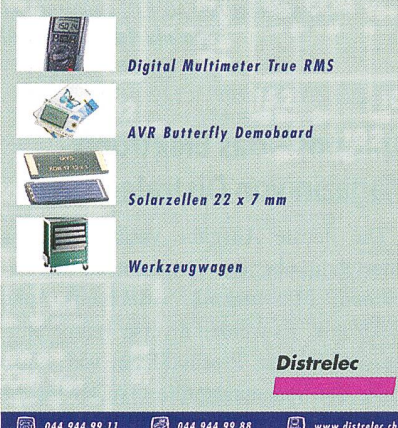
Schaltanlagen-tauglich!

DEHNbloc® Maxi S – koordinierter Blitzstrom-Ableiter für den Funktionserhalt Ihrer Schaltanlage

- Kombination aus leistungsfähiger Funkenstrecke und Ableitervorsicherung
- Direktmontage auf PEN/N-Schiene
- hohe Folgestrombegrenzung durch RADAX-FLOW-Funkenstreckentechnik

elvatec ag **Blitzschutz, Erdung, Überspannungsschutz, Arbeitsschutz**
 Infoservice CH 570 · Tiergartenstrasse 16 · CH-8852 Altendorf
 Tel.: 0 55 / 451 06 46 · Fax: 0 55 / 451 06 40 · www.elvatec.ch
 elvatec@bluewin.ch

apropos Distrelec Februar bis August 2006



Digital Multimeter True RMS
 AVR Butterfly Demoboard
 Solarzellen 22 x 7 mm
 Werkzeugwagen

Distrelec

044 944 99 11 044 944 99 88 www.distrelec.ch

Das neue Apropos von Distrelec

tem Ratio verbinden. Der Bereich Mechanik beinhaltet weitere Messmittel, Werkzeuge und Werkzeugwagen. Neu im Sortiment finden sich Halbzeuge aus Metallen und Kunststoffen. Der Seminarkalender zeigt das Angebot für das 2006, unter anderem der Grundkurs Elektronik für Einsteiger in die Elektronik mit technischem Interesse oder der Kurs für Fortgeschrittene für technische Berufsleute mit Grundkenntnissen der Elektronik, die das Ohm'sche Gesetz bereits kennen. Der Grundkurs mit 10 Abendkationen beginnt am 6. März 2006, der Fortgeschrittenenkurs beginnt am 11. März 2006 und findet 12-mal jeweils am Samstagmorgen statt. Am 9. März findet ein eintägiger Kurs zur Klebtechnik statt, am 23. März ein Messtechnikkurs zusammen mit Fluke. Weitere Informationen unter www.distrelec.ch.

Distrelec AG, 8606 Nänikon
Tel. 044 944 99 11, www.distrelec.ch

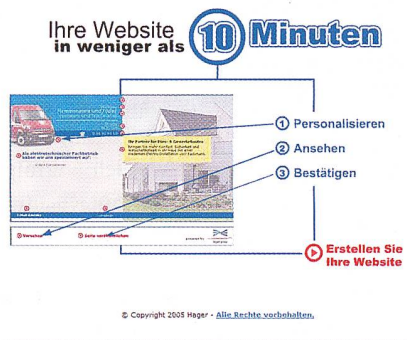
Kostenlose Internet-Visitenkarte

In Form eines Online-Branchenverzeichnisses bietet die neuste Internet-Dienstleistung von Hager Tehalit den Schweizer Elektroinstallateuren und Schalttafelbauern kostenlos eine einzigartige Werbemöglichkeit. Ab sofort können sie sich im neu erstellten Branchenverzeichnis www.mein-elektriker.ch eintragen, auch in Französisch (www.mon-electricien.ch) oder Italienisch (www.mio-elettricista.ch). Interessierte Unternehmen kreieren eine Internet-Visitenkarte, die in einer Kartei gespeichert

wird. So sind sie für potenzielle Kunden allzeit präsent.

Das Erstellen der Internet-Visitenkarte erfordert weniger als 10 Minuten. Die interaktive Vorlage kann auch ohne Programmierkenntnisse nach persönlichen Wünschen und Bedürfnissen angepasst werden. Um sämtliche technischen Belange und das Hosting kümmert sich Hager Tehalit, auch um die Werbung für das Branchenverzeichnis. Eintragen kann man sich über die Homepage von Hager Tehalit unter der Rubrik «Service».

Hager Tehalit AG, 8153 Rümlang, Tel. 044 817 71 71
www.hager-tehalit.ch



Bei Hager Tehalit kann man seine Visitenkarte in nur 10 Minuten erstellen.

Blitzplaner

Jeder Fachmann, der sich mit den Themen Blitzschutz und Überspannungsschutz beschäftigt, weiss den Blitzplaner von Dehn+Söhne mit seinem fundierten Inhalt zu schätzen. Planer und Ausführende finden darin alles, um Blitzschutzanlagen und Überspannungsschutzmassnahmen nach dem neuesten Stand der Technik planen und errichten zu können. Projektierungsgrundlagen, Montagebeispiele und Schutzvorschläge für spezielle Schutzprobleme runden die Information ab.



Soeben neu erschienen: der Blitzplaner 2005 von Dehn+Söhne

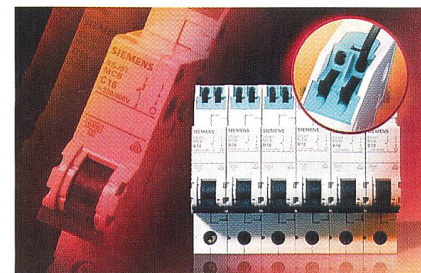
Seit etwa 25 Jahren ist der Blitzplaner ein unentbehrliches Hilfsmittel, das im Laufe der Jahre immer mehr Fachbuch-Charakter bekam. Dem wird mit dem neuesten vollständig aktualisierten Blitzplaner Rechnung getragen, der sich nun auch in seiner äusseren Form als 318 Seiten starkes Fachbuch präsentiert. Er ist nicht nur in Buchform (ISBN 3-00-015976-2), sondern auch als pdf-Datei auf der neuen Dehn-Info-CD Version 5.0 erhältlich, die ausserdem viele Informationen und Arbeitshilfen enthält. Registrierte Benutzer erhalten kostenlos regelmässig eine aktualisierte Ausgabe.

Elvatec AG, 8852 Altendorf, Fax 055 451 06 40

Leitungsschutzschalter mit Schnellsteckklemme

Eine schnelle Verdrahtung im Installationsverteiler bietet der neue Leitungsschutzschalter mit Schnellsteckklemme 5SJ6 von Siemens Automation and Drives (A&D). Die Handhabung orientiert sich an der beim Anschluss von Schaltern und Steckdosen bekannten Steckklemmtechnik. Die Abgangsleiter sind von vorne leicht zugänglich und werden einfach eingesteckt. Für die Leiter auf der Zugangsseite werden Stift-Sammelschienen verwendet, die hinter der Zuleitung befestigt werden. Nach dem Anschluss der Sammelschiene lassen sich die Leitungen leicht von vorne stecken und bei Bedarf manuell lösen. Die neue Platz sparende Montagetechnik bietet eine gute Übersicht über alle Leitungen im Installationsverteiler und den freien Zugang, um Fehler schneller zu beseitigen. Die Leitungsschutzschalter mit Schnellsteckklemme werden hauptsächlich für den Schutz von Steckdosen- und Beleuchtungsstromkreisen mit den Bemessungsströmen von 10 bis 20 Ampere eingesetzt. Ausgeführt sind sie in den Charakteristiken B und C.

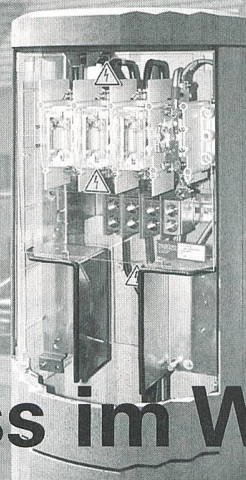
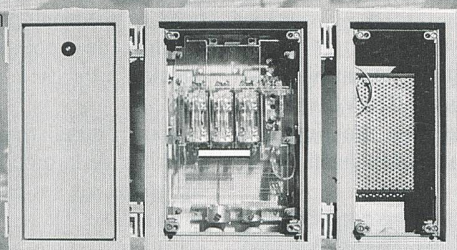
Siemens Schweiz AG, Automation and Drives
8047 Zürich, Tel. 0848 822 844, www.siemens.ch



Leitungsschutzschalter 5SJ6 mit Schnellsteckklemme von Siemens Automation and Drives

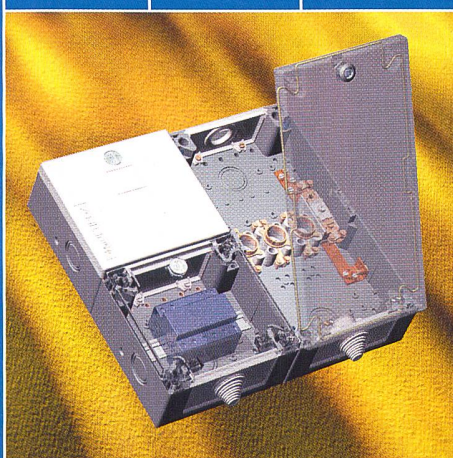
RAUSCHER & STOECKLIN AG
ELEKTROTECHNIK
POSTFACH
CH-4450 SISSACH
Tel. +41 61 976 34 66
Fax +41 61 976 34 22
Internet: www.raustoc.ch
E-Mail: info@raustoc.ch

RAUSCHER
STOECKLIN



Der Hausanschluss im Wandel.

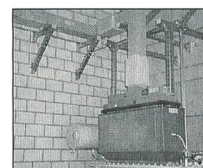
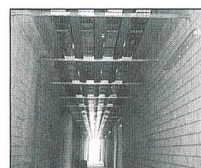
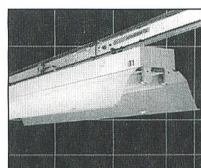
 **MULTIBOX**



Die multifunktionale
Hausanschluss- und
Fassadenkombination

 **SCHURTER**
ELECTRONIC COMPONENTS
www.schurter.ch/box13

281532-05 - agentur.klewer.de



Ihre Sicherheit – 



LANZ Stromschienen 25 A – 6000 A

- **LANZ EAE – metallgekapselt 25 A – 4000 A IP 55**
für die änder- und erweiterbare Stromversorgung von Be-
leuchtungen, Anlagen und Maschinen in Labors, Fabriken,
Fertigungsstrassen, etc. Abgangskästen steckbar.
- **LANZ HE – giessharzvergossen 400 A – 6000 A IP 68**
Die weltbeste Stromschiene. 100% korrosionsfest. EN / IEC
typengeprüft. Abschirmung für höchste EMV-Ansprüche.
Auch mit 200% Neutralleiter. Anschlussköpfe nach Kunden-
spezifikationen. Abgangskästen steckbar.

Speziell empfohlen zur Verbindung Trafo-Hauptver-
teilung, zur Stockwerk-Erschliessung in Verwaltungs-
gebäuden, Rechenzentren und Spitälern, zum Einsatz
in Kraftwerken, Kehrlichtverbrennungs-, Abwasser-
reinigungs- und allen Aussenanlagen. Beratung,
Offerte, rasche preisgünstige Lieferung weltweit von
lanz oensingen ag 4702 Oensingen Tel. 062 388 21 21

- ☐ Mich interessieren Stromschienen. Senden Sie Unterlagen.
- ☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. _____

S2



lanz oensingen ag
CH-4702 Oensingen Südringstrasse 2
Telefon 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24
www.lanz-oens.com info@lanz-oens.com